

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昂停印
遠近郵費酌加

壹拜禮

日壹初月式已乙亥歲年壹卅緒光

號八廿百六千壹萬壹第

正金銀行告白

敬啟者本銀行在日本橫濱準創自一千八百八十年議集
資本金二千肆百萬圓 一實先收備本金壹千八百萬圓
一撥備金六百萬圓 另盈餘積項金九百三十二萬
圓計現收備資本并盈餘積項合共金貳千七百三十萬
圓正總行設在橫濱並分設各埠行於 日本東京 神戶
長崎 北京 天津 牛莊 香港 孟買 英京倫敦
美國紐約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經閱多年
本行專做買賣匯兌附屬生理如蒙 賜顧本行支取各事
定然快捷妥當公平茲將 貴商股份附貯本行利息列左
十二個月期週息五釐算 六個月期週息四釐算
三個月期週息三釐算 日息週息貳釐算
光緒三十一年正月廿五日 香港正金銀行經理人謹啟

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION LTD., BRADFORD

司公坊染華歐國英



敬啟者本銀行總寫字樓設在台北寶備
資本銀五百萬圓今
分設本港日本即通
商各埠專做買賣匯
兌附屬生理如蒙
賜顧本行支取各事
定然快捷妥當公平
茲將 貴商股份附
貯本行利息列左
十二個月期週息五
釐算 六個月期週
息四釐算 三個月
期週息三釐算 日
息週息貳釐算
光緒三十一年正月
廿五日 香港正金
銀行經理人謹啟

SCOTT'S EMULSION

油肝魚鰵白乳鰵



臺灣銀行告白

敬啟者本銀行實備資本美金銀壹千萬
圓總寫字樓在美國紐約分行在東京
舊金山大埠 墨西哥 小呂宋 香港
橫濱 上海 星架坡 孟買 等埠并設
代理人於架刺吉打 牙打刺士 庇能
仰光 錫蘭 廈門 哥林堡 廣州省城
漢口 天津 淡水 安平 西貢 等
處香港寫字樓現寓德輔道中門牌二十號
即銀行公司右鄰如有匯兌附屬銀兩請移
玉至本辦房面商價錢格外相就本行開
辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷
茲將附銀息價開列
十二個月週息四厘半算
六個月週息四厘算
三個月週息三厘算
日息週息二厘算
英一千九百零三年 五月 廿七號
V 廿二 萬國寶通銀行啟

正和堂告白

敬啟者本堂開設藥肆生意已閱十有餘年藥品之優劣
價錢之公道想 光顧者久已 洞悉無庸贅述茲特
分設支棧在皇后大道西門牌第三號即大水坑口對
面專為便利 光顧者起見所有貨物價錢均照本堂
一式再者本堂正舖支棧向無揭借担保如有夥伴揭
借等情概與本堂無涉誠恐 光顧者未及週知故特
登諸告白希為 垂鑒
光緒三十一年十二月廿二日 香港正和堂主人謹啟

中國通商銀行告白

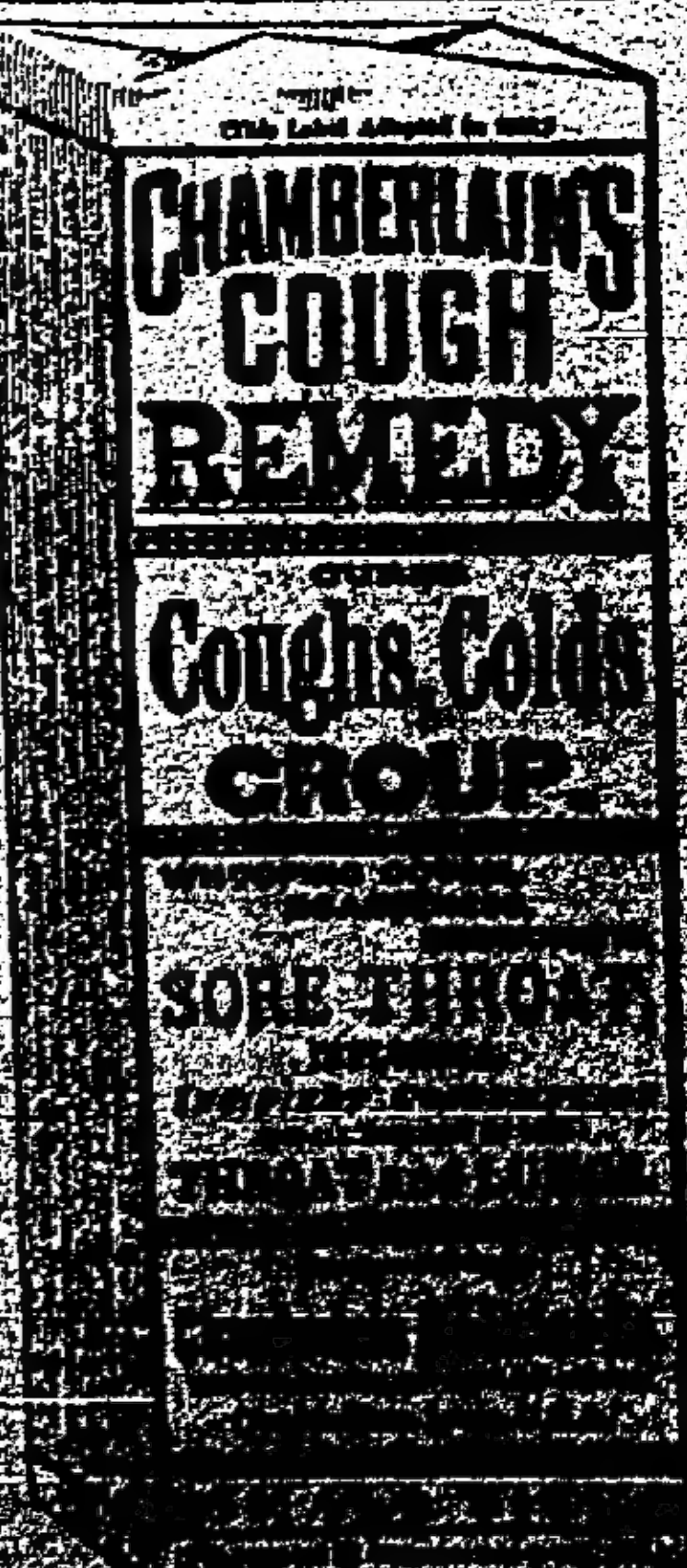
敬啟者本銀行上年欽奉 上諭設立招集商本銀伍百
萬兩另戶部撥存銀貳百萬兩舊年先收商本銀貳百
萬兩另戶部撥存銀壹百萬兩先在上海設立總行
並已在天津烟台漢口廣州等處設立分行茲又
在香港設立分行定於本月初一日開辦交易將來各
處通商省埠續行分設至以上已分設行各處有進出
匯票電報匯兌及附載匯票並有穩當物業欲按揭銀
兩一切交易妥當無延阻滯之事倘有富商股份欲
附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切請移
玉到 本行面議此佈
辛丑年 元月初壹日 中國通商銀行大班律打啟

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩利息開列下 計開
三個月期週息二釐半算 六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算
香港一千八百六
十五年八月一號
總司理人土勿輔謹啟

藥咳止廉伯會

CHAMBERLAIN'S COUGH REMEDY
此藥專治傷風咳嗽喉痛及肺病
到即可回春此藥味甚易飲服後
土計凡染傷風之症若不早為醫治
成不治之症後患無窮初起即服此
藥不治如傷風初起即服此藥不治
此藥品質極其和平並無毒質
小兒服之亦為穩當諸君如有
以為方便之物各處藥房均有
大樽價銀一元 小樽價銀五角
香港德輔道中門牌二十號



出賣

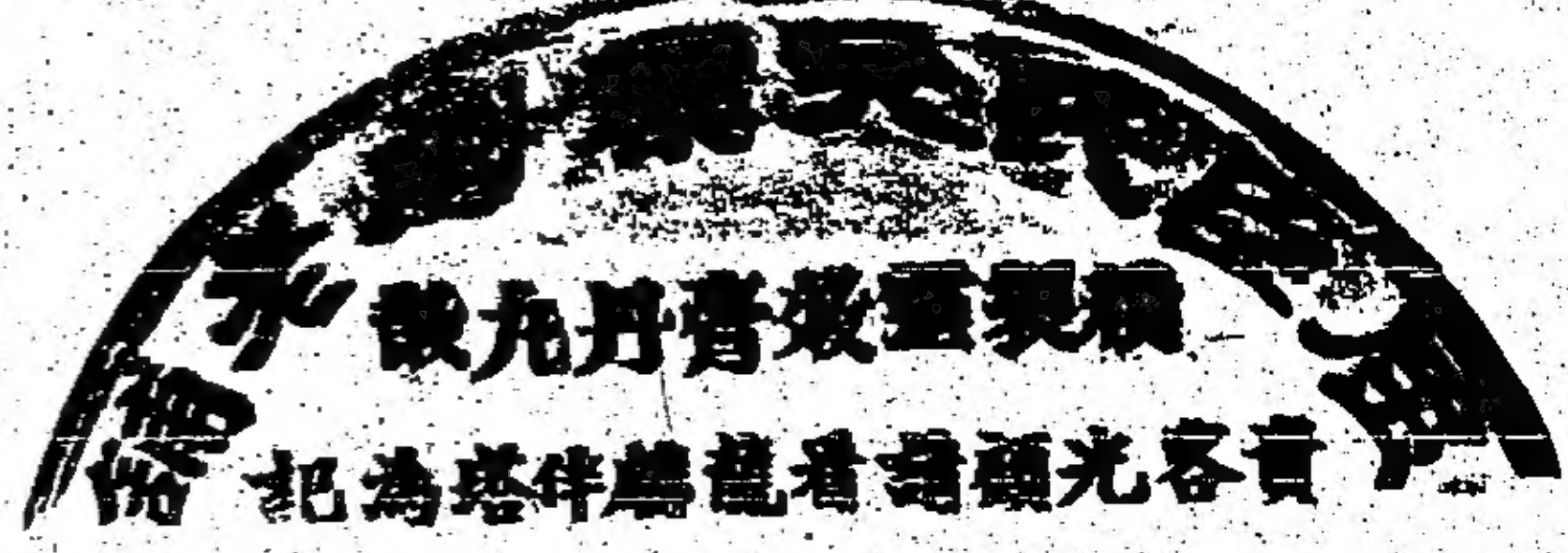
本行有上好謙務 Henwood 細
坭出賣由丁巴支路地船
Aberdeen 載來約西叁月一號到
一千九百零五年二月廿五日
市打路二號廣利洋行啟

更正告白

專辦映相藥料干片
非林手映快鏡射大
鏡箱金木鏡架發行
代寄各埠實價無欺
香港德輔道中門牌二十號

影相器具
價甚相宜
貴客光顧
定必教妥
致
本號專辦外國
及各種物件
及各種物件
及各種物件

泰隆昭
致
本號專辦外國
及各種物件
及各種物件
及各種物件



精製眼科藥水 示沙龍眼藥水 小兒驚風藥水 烏雞白鳳丸 清血解毒藥水 小兒驚風藥水 生肌散毒藥水 治瘡神藥 脫胎藥水 治淋神藥 小兒驚風藥水 癩癧藥水 身毒起濕藥水 狗咬傷藥水 口無各種藥水 除頭皮止癢藥水 同類癰毒藥水 擦皮膚濕熱藥水

全安保險公司派息告白

啟者本公司甲辰年股本銀經已集議照章派息壹分算定於式月初一日開派屆期請携憑摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈
光緒卅一年 元月廿九日 總司理人周少岐謹啟

遷舖告白

啟者今本號遷在卑厘街三號門牌 貴客光顧請移玉步是荷 乙巳年 正月廿六日 王三 有各鞋號謹啟

租賃船告白

啟者本公司欲買舊油船或廢船二隻要載貨約式千餘担重為合如 貴商有此等合式船隻願沽者祈通知天和洋行及太古分局或本公司商買可也或租亦可 本公司寫字樓寓海傍同益碼頭對面第壹百三十八號門牌三樓 光緒卅一年 元月 廿九日 和順輪船有限公司啟

承股告白

啟者本號原日黎金泰翁沾有股份今志圖別業自願將名下股份退出與本號股內人承受即日當面核算交易清楚日後生意興隆不干黎金泰之事特此聲明以免後論 乙巳年 正月 廿九日 黎二士 集義生謹啟

承股告白

啟者中環永和街門牌二十三號廣永和上海庄生意原日歐陽慎來堂歐陽宏德堂胡德堂謝山歐陽慶歐陽錢歐陽劍等占有股份今因伊等志圖別業願將名下股份退出與廣永和股內人安成堂承受做至光緒卅一年年底止滿盤數目清算收回本息即日交易清楚日後廣永和生意興隆與退股人歐陽慎來堂歐陽宏德堂胡德堂謝山歐陽慶歐陽錢歐陽劍等無涉特此聲明 承股人安成堂謹啟 光緒卅一年 元月 廿九日

聲明告白

啟者香港中環永和街門牌二十九號廣祥祥呂宋庄司事伍星南經已離港而小呂宋枝店司事伍學圃亦已身故且生意不前欠有附項貨項為數甚鉅幸蒙各財東體恤於客歲減收貨項五成附項六成即將該店所欠附項貨項各等客賬盡行清派有給部存摺據此日前所發揭單貨單等單等件間有未繳回者日後後得視為廢紙不得執執爭執此佈 乙巳年 元月 十一日 廣祥祥莊謹啟

告白

啟者我懷德堂自戊戌年與徐金泰陳成曉陳成德陳成倫華安堂誠德堂各友合股在油蔴地開設同興隆舖廠生意今我懷德堂志圖別業願將付入同興隆之股份算至甲辰年結月底止全盤退還與股內各友經蒙各友將起止數目核算清楚所有我懷德堂股本及應占利益銀已於乙巳年元月廿三日如數收訖即日立同退還約據我懷德堂前占同興隆之股份單壹紙現經已遺失並無有將此單與人按揭等項倘後來有人拾得或冒領登出均作廢單自退股之後同興隆生意盈虧及有欠到各貨會揭借担保等情概與我懷德堂無涉特此聲明以免後論 光緒卅一年 正月 廿七日 同興隆堂謹白



此款時鐘製作最佳為本公司所獨許相認者本公司係伊力臣燕華及商務時鐘專一代理人常有以上字號各款時鐘平貴價錢俱有本公司在皇后大道三十四號諸君光顧請移玉到看選買此佈 甲辰結月十五日 烏利文公司謹啟

山得爾彌地
此山得爾彌地藥丸為治五淋二濁最見捷效之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無後發故泰西各國諸醫無不謂之為淋聖藥中國通商各口一經藥房亦無不樂為代售以愈沉痾惟 賜顧者須知此藥惟法國獨地一家所製方秘不傳名馳天下故於每丸藥上有印記記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不間斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四九至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須戒養母使勞動忌食性熱之物更忌房事

三井洋行明
治火燭燕梳
公司告白
啟者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專辦岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷現安善茲現遷往上海文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓諸君光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈 辛丑年 十二月 十八日 六日 三井洋行謹啟

繪映相老舖廣告

啟者小號開創映相大歷垂數十年向蒙 仕商官宦賞識久經中外馳名近更求新法所用藥料色澤鮮潤歷久不變又備便時款男女衣服袍褂靴帽足壯觀瞻諸君光顧實價不二舖在香港中環大馬路七十六號 光緒卅一年 元月 廿二日 項維主人謹啟

榮耀萬

本號有新到別款花旗旗椅羅椅等各色藤椅各色花鋪地油布花旗旗衣熨熨熨熨熨熨熨熨熨熨福州漆器煙具箱煙盤快子兼有上等玻璃器洋貨傢私價甚相宜 富商照顧請移玉步 舖在香港中環大馬路門牌六十八號 光緒卅一年 正月 十二日 志士旦

本公司常有上等絲髮網緞精緻鐵床粗幼剪絨火爐毡門簾地席地毯門口毡窗簾床毡床褥小童床等及尚有許多貨物未能盡錄本公司之貨所有之貨式為東方最上等之貨現銀九折諸尊請早日移玉一覽便知 正月 拾二日啟

本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪船貨本港屋宇傢私貨物無意外之虞所有保險事宜悉照英例辦理并附揭憑兌各埠銀兩 諸君光顧請至文咸西街門牌第四十二號本公司總寫字樓是荷此佈 乙巳年 元月廿七日 總司理人 吳理卿 譚子剛啟

失單告白
啟者我積慶堂於光緒三十年十二月初六日附裕豐銀號銀三千元曾立同朝字第九號單一張今因遺失去該銀經向裕豐銀號掛號另立同銀單一張收執為據以前之單倘日後搜出或別人拾得視為廢紙特此告白 乙巳年 正月 廿九日 積慶堂謹啟

招租告白
茲有吉地一段坐落深水埔福全鄉地段第四十二號即舊日永利公司所租作油榨廠出租計有二萬一千尺已起有貨倉七間前臨海傍如有欲租或買者請向深水埔街市街第八層屋周清合便知 乙巳年 元月 廿九日啟

兩粵廣仁善堂告白
啟者本堂前於辛丑歲開辦集善會已歷五年現計共收到各善信供養會銀壹拾四萬三千餘員均經按揭生息積存各善信公議本年內照章將已足五年份會銀各善信芳名刊列碑石明年丙午歲冬月開會所有應辦事宜即按章照行凡我同人自當按照五年期內供足此會銀本年二月初一日又屆應供第五年份會銀之期九已照會各善信城以及各處均請寄交本堂限於收訖帶到堂為憑省城以及各處均請寄交本堂限於收訖帶到堂為憑省城以及各處均請寄交本堂限於收訖帶到堂為憑

○二西人在油蔴地入華酒館已飲酒數杯又取威士
一盤夥伴請先給錢乃携酒來西人怒毆之因被控於案茲
以原告與証人口供不符府官着將毆案注銷惟行爲不
則差兩西人一具保五元一具保百元保開月不犯事

核准二十五日開辦
 單等間有未繳同者如日後交出是爲廢紙如各號欠到廣
 祥隆記賬目請早交與善昌和代收否則是荷追取請祈見
 諒特此茲報
 光緒二十一年三月初二日
 廣祥隆記各股東謹啟

拍賣
啓者末士佐治林勿准于二月初一日即禮拜一日上午十點鐘在本行內有各款海參約一百五十包出投 以價高者得現銀紙交易 貴客看貨議價槌落之後倘有不測

該木現貯在香港堅瀾地城西灣街內地段第九百零五號共八百枝乾爽可合建造屋宇之用內有樑木四百枝約方六千尺其餘四百枝均係實木約立方六千尺 此二木現銀交易 關士 全

異哉裴景福之免死

羊城日聞

中外新聞

部請求挽回主權之法云

○議開礦權 滬紳嚴信厚請開鎮省銅礦以供鑄造銅元之用探得鑛道之意因須廠運銅到瀘州均係早道輪運極艱如能厚集股資開築鐵路或先築馬路則轉運較便又開集股之法由嚴道稟請鑄造銅元各省分於盈餘項下酌提二成則經濟既裕魄力自宏洋銅進口自可漸絕每年可贏二千萬之漏卮云

○趕造商船 現目英國船務雖不甚興旺泊而不行之船甚多各船澳工作亦甚寂寞然以近日鐵片之價日增船東等恐將來定船價必昂貴故先行定造因此船塢中人近又極爲忙碌只鐵行公司一家已定輪船七艘重五萬八千噸

○俄艦難用 接旅順消息云俄自沉之戰艦並不堪復用查得首尾艙與機器房皆用最烈之炸藥爆壞又每船之旁皆放魚雷一具各巨炮之管亦以炸藥裝之便炮亦歸無用投降之日各軍皆穿極新之軍衣無識辱虐垢

○添造戰艦 聞政府擬於十年內多造戰艦頭等戰艦二十五艘另銀口巡艦多艘所棘手者經費而已然稅務司赫德已允代爲籌備意將來或將鐵路利權讓與給價最高之國幫辦此事況經中東之役又見日俄之戰其功效全在戰艦故將來定必整頓海軍爲保護疆土之計但中國既有此意日本亦必出而幫助爲之造艦免至溢利於西人也

○請緩調陵 昨報紀皇太后皇上不往保定閱操一節竊恐此事原因因宮定於二三月後起程敬聞東陵歸時經團河行官駐蹕大閱各軍操演軍機大臣以經費支絀且順直去秋災歉民力拮据請緩至秋後再酌量情形辦理太后意頗不憚謂一切費用均發內帑無須官民費心各大臣皆謹頭不敢復言嗣由袁官保奏陳遵化一帶地方不靖請暫緩謁陵云云太后意爲少回但團河官已經修理屆時或祇往南苑閱操而不謁陵亦未可知

○淮撫擬請兼提督銜 江淮巡撫恩燾以淮省武員衆多若不兼提督銜通省武員無由節制故擬附片奏請兼銜云

○議商行便鈔票 聞政府擬於銀行開辦後即頒行鈔票惟頒行後擬欲禁止商家銀票並布告各國官商所有國家鈔票俱各准交關稅及各項稅捐以期行使流通

○俄國預備今歲戰費 捷報云俄國已籌備美金三百十兆零五十萬元以作今歲與日本交戰之軍費此外五百萬元則以之敷設西比利亞第二鐵路八十萬元則以之續成環繞貝加爾湖鐵路

○上海將弛米禁 探得上海六幫汕頭廣州廈門煙台天津營口商人每幫出資六百兩共集銀三千六百兩擬往金陵運動江督周馥請弛上海米禁准商人裝運出口並請運出之米每石認捐一錢一分四釐不日即可批准

○多定魚雷 法國定製維維魚雷爲數甚巨值法郎十兆元限兩年完竣

○初用華煤 德巡船軒沙在青島落山東煤甚多且煙之用華煤者以此船爲始

○嚴設女學 小呂宋現開設女學堂專教育土人女子經理家務之學

○美國又運動借款 美使詰問華法銀行事已誌前報茲探悉駐京英使恐華法銀行既設日後中國戶部銀行必併

太古洋行
倫敦開辦火險
香港開辦火險
中國各處火險
保險除通商
埠外所有內
地並港口招
人承辦代理

海香港置業積聚
按揭有限公司告白
本公司之設創始于一千八百九十八年即光緒二十
四年初集資本二十萬兩迄今五載現已積至一百萬員在
上海置有洋樓五十六間實業彰彰可靠且章程妥善司事
人股份無論多寡雖一股份亦准附入由前五年計起利息
在一分六厘之譜視別項積聚公司為多於是士商知其最
足儲蓄附股日衆今特設分局駐港又派代理人於省澳內
地各埠以便士商就近附股按期照其詳細章程請向大
樓四十一號二樓本公司寫字樓取閱便知
乙巳年 正月初六日 香港總理西人益富利蘭尼啟

賠償快捷
本月十七晚東里九號油機失火殃及小號付之一炬幸
在二井火燭燕梳公司購保險三千五百員蒙該公司大班
及經理人朱松初即日如數賠償諸書數言為買保險者
之模範
光緒三十一年 正月廿七日 新街市街十六號萬和號啟

招入絞船
茲有法國火船名寶路多馬 (S. Paul Doumer) 沉在
山與拱北關對開今招人承絞或承拆合意者請至尖沙
嘴依厘近街六十三六十四號保樂洋行內與張喬林面議
光緒三十一年 正月 廿六日 張喬林謹啟

告白
粵東新界大澳示安街門牌十六號廣合泰號店原日盧屏
二大合股全做至光緒甲辰結日止全盤清算王新經
理人盧屏人盧屏承受訂明廣合泰所有欠到各行店
債項及各項債項俱歸承股人盧屏自理日後生意盈
虧與原股人王新無涉特此聲明以免後論
光緒三十一年 正月 二十四日 王新謹啟

灣仔鄧立亭貨倉出賃告白
茲有貨倉三間在灣仔道第九十號九十二號九十四號一
可貯貨二千餘噸餘可貯貨一千餘噸另有海旁倉庫可貯七
百餘噸位光通爽甚合貯貨煤炭之用內有淡水埔基洋
大小貨船均可泊泊欲租者請至三安公司面議價
其相宜租短均聽便
甲辰年 十二月初九日 灣仔鄧立亭貨倉公司啟

德安洋面火燭保險有限公司
啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪船
船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷
規矩妥善 諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公
司寫字樓是荷此佈
乙巳年 正月 初五日 司事總理人趙楚山啟

恒安洋面火燭保險有限公司
啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪船
船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷
規矩妥善 諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公
司寫字樓是荷此佈
乙巳年 正月 初五日 司事總理人趙楚山啟

鐵船出賣
啓者茲有舊鐵船三隻以人承買倘合意者請到中環都爹
路街第三號門牌問本行便知 (茲將三船列下)
一隻身長一百廿九尺 闊二十三尺三寸 深九尺六寸
一隻身長一百廿九尺 闊二十三尺三寸 深九尺六寸
一隻身長一百廿九尺 闊二十三尺三寸 深九尺六寸
另有輪船兩隻隨時出賣每船
兩隻身長一百四十一尺四寸 闊十九尺 深八尺三寸
內可載貨三千担
光緒三十一年 正月 十三日 列治洋行謹啟

恭頌當世名醫
馬國良先生濟世名醫也通曉醫理詳審病源其調劑精妙
有如神助者無慮數百端湖廣就而現今香港島嶼靈藥所醫
各症均能著手成春在弟輩感戴恩深誠切用是刊諸
報章聊誌謝忱云爾
先生鎮在香港威靈頓街八十九號門牌二樓
光緒三十一年 正月初五日 阮廷昭 阮廷乾 仝啟

退股告白
啓者上環德輔道中門牌二百五十八號義合銅鐵生意原
日開香泉沾有股份二股計至光緒甲辰三十年結月廿九
日止賬目截止清楚將名下所沾之股份頂與合記堂承受
倘店舊日有揭借欠到各號各洋行貨賬相保等項俱
歸承頂人合記堂之事與退股人開香泉無涉日後該店生
意盈虧亦與退股人開香泉無干特此聲明
光緒三十一年 正月 廿五日 開香泉謹啟

承股告白
啓者上環德輔道中門牌二百五十八號義合銅鐵生意原
日開香泉沾有股份二股計至光緒甲辰三十年結月廿九
日止所有滿賬目截止清楚現開香泉志願別業願
將名下所沾之股份退出頂與本店內人合記堂承受即
日開香泉收回股份銀五百員與及溢利銀一概當面交易
清楚倘日後義合號生意盈虧與退股人開香泉無涉特此
聲明
乙巳年 正月 廿六日 承股人義合號啟

承頂告白
啓者長沙環錫記船廠生意經由陳錫將該船廠全盤傢生
什物頂與陳海承受經交定銀訂期二月初二日交易卜吉
改名開張倘該船廠以前有欠揭担保貨賬等項銀兩
概歸舊人錫記船廠自理與承頂人無涉日後生意盈虧亦
與舊人無干
光緒三十一年 正月 廿六日 陳海謹白

春茂茶號告白
啓者上環三百七十四號內春茂茶號原日高怡和堂沾有
股份今因志願別業願將所沾股份頂與店內人承受經將
已前數目核算清楚所有本利如數交回自後春茂茶號生
意盈虧均與退股人高怡和堂無涉小號向來井無與人揭
借及担保等事自後倘有別情必要周達知照此佈
光緒三十一年 正月 廿五日 司理人周達卿謹啟

聲明告白
啓者影件高基唐曾在春茂茶號老香茶居僱工本年正月
初一日辭退所有高基唐日前與各號揭借等項一概為經
手是問與本號無涉特此聲明以免後論
乙巳年 正月 廿五日 春茂茶號 老香茶居 仝啟

源安公司有銀出揭
啓者本公司現有銀兩出揭如有物業及股票相保者
銀兩者請到南北行街門牌九號本公司面議
人本公司貨倉立即按回銀者亦可實者其利息
可從低商酌此佈
甲辰年 四月 廿五日 總局司事人 仝啟

貨倉招人貯貨告白
啓者本公司貨倉係在四德街德輔道中門牌一
十一號海九十五號近海傍碼頭碼頭碼頭碼頭
出入更為便利貨物無憂受變租價極其相宜
期起隨時轉運妥協引火之物概不收貯
所厚望合意者請至南北行街門牌九號本公司
樓面商可也
甲辰年 四月 廿五日 源安洋面火燭保險有限公司啟

源安洋面火燭保險有限公司
積聚按揭貨倉有限公司告白
啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪船
船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷
規矩妥善 諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公
司寫字樓是荷此佈
乙巳年 正月 初五日 司事總理人趙楚山啟

福安洋面火燭保險有限公司
啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪船
船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷
規矩妥善 諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公
司寫字樓是荷此佈
乙巳年 正月 初五日 司事總理人趙楚山啟

協興大鏡
啓者本號開辦多年久蒙 士商惠顧今再欲推廣生意特
由外洋購來貨物甚多現貨亦復不少價銀格外相宜交易
務求相就 諸君光顧請移玉至中環大馬路門牌第六十
四號富近金舖行三樓在辦面商為荷謹此佈聞
乙巳年 正月初十日 協興大鏡 仝啟

廣 告
BURMAH OIL COMPANY LTD.
本公司精製機油紅白大小明淨洋燭火光
清潤而且燃燒耐久
貴客光顧請到本行面商為望
一千九百零四年 十月 廿六號
全權代理人天祥洋行謹啟

日夜英文義學啟館告白

夫習英文者不精不足以達乎上不備不足以用於今但非一日可成必屢年始欲速成功者必須日夜兼而學之茲特設日夜英文義學在擺花街十三號三樓仍敬延周李聯老師日夜教習庶令長家貧者一日而有兩日之功兩年而用一年之費不致悔幼學之無及嘆入道之難成也茲定于乙巳年元月十五日啓館報名讀書者切勿延悞此佈

甲辰年 十二月十四日 本館謹啓

冠曉書塾啟館告白

冠曉義塾乃盧君冠廷陳君曉雲捐資開設專於晚上教習英國語言文字並數學機器打字等藝貿易中人向稱利便至今開辦已歷三年成效昭著近來就學者日多一日惟塾中限於地位未能網羅全收深以爲憾亟思有以改良以副熱心嚮學者之望故擬自本年超夜課之外兼設日課添聘品學兼優之士以充教習局面一新百廢具舉獨是館用浩繁若不妥籌善法誠恐辦難永久爰集同人公議課分日夜每課擬派館用銀壹元尙有不敷之處仍由盧陳二君補足所有課程亦仍由盧陳二君派人督理每人每月各繳館用銀壹元此區區者實與別館收取脩金不同不過畧爲變通聊盡吾人所當盡之義務云爾此佈

本館仍設南北行街門牌第七十八號三四樓舊址擇於元月廿六日啟館凡同志者祈早到輪船招商港局掛號及詳詢一切課程規條可也

光緒卅一年 元月 十四日

冠曉義塾同學公啓

道紀書塾啟館廣告

本塾現設在荷理活濱文武廟右側鳳鳴牌扁店二樓華英
文兼課或專習英文及專習華文均聽其便無拒夫今之習
英文兼通華文者爲最趨時能精識趨時即得實學在是學
也者用以濟時者也本塾立志廣培少年國民便貫通中西
文字以適於用不致識此昧彼尤自信能加倍盡教育認真
之義計日有功倘欲成材不可不來學焉欲悉課程請到面
覽茲定於正月廿四日啟館負志來學者祈早日掛號以定
班次學生搭食賒宿均便此佈

習華英文每年書金廿五元

專習英文每季書金五元

○英文教習陳星如

光緒卅一年 正月 十九日

○華文教習陳啓謙

習華文每年書金廿元

專習華文每季書金五元

○華文教習陳啓謙

本塾謹啓

告廣堂學智通

本學堂創設在上環海旁干諾道西門牌六十六號敬請熱心教育老師分班誨徒專以新法教授其文理稍優者授以經史時務策論其次童蒙初學授以新出易開智慧諸書及信札算學一切商務應酬另有英文教習按時指授有志來學者請到本學堂二樓南和按揭銀號處掛號欲知詳細章程請到查取閱便悉

全年學費二十四員另有潔淨房所值僕服事妥當如欲作堂搭食每月五員

本學堂分設
 九龍
 油蔴地
 登龍洲
 筲箕灣
 紅磡
 香港仔
 創辦人 李鳳南
 梁綏初
 梁漢南
 總教員 陸達孔
 林禮南
 麥子蒲
 譚敬典

總理人 李鳳南
 甲辰年十二月初一日

聲
明
告
白

啟者香港中環小號惠榮康銀店係做付揭滙兌各埠銀兩
生意凡與各銀行揭滙單等項必要親手簽押乃作實
憑其餘舖中買賣出入銀兩等項俱照常辦理謹此佈聞
乙巳年 元月 十四日 蔡李梧謹啟 舊且士

青年會夜館復啟

竊思世人每欲廣智識而儲學問致成一有用之才則教育之道尙矣今本會所春季之夜館定於西歷三月一號即華人正月廿六晚復行啓館聘有通達華人一位教授幼班俾初學者易於得其門徑又聘官教員一位專授正音其餘各課皆聘著名西人教習本會書畫雅潔通敏且學費亦廉有志向學欲知詳細者請到本會所一問便知

每晚自六點半鐘至九點止 禮拜六晚及禮拜晚俱停課

○課程

初等英文 中等英文 高等英文 商務信札
筆算數學 西法簿記 英文速記 英國文法

德輔道中第廿六號門牌昭隆泰頂樓

光緒卅一年 正月 廿一日

青年會謹啟

新設英文館

啓者本會目下所設之英文夜館原爲青年子弟情陰而設
又可免遊蕩之虞近以吾國人志學英文者日多其以風化
大開深知智微識狹之徒不易容於今日之社會也惟我本
會未有日館心常慊然徒負此光明通澈之大廈故議於本
年二月初一日在會所內添設日課延聘中西名儒教授專
課英文諸學如欲知其詳細請到本會所取閱章程及有志
學英文者早來註名掛號可也謹此佈聞
光緒卅一年 正月 二十日
德輔道中廿六號昭隆泰頂樓
華人青年會謹啓

養英書塾

本塾設在荷理治道七十四號A門牌三樓即皇仁書院對面所有功課俱照皇仁書院章程并延胡次達老師教習華文茲擇元月十五日啓館此佈
光緒三十一年 元月 初五日 本塾主人謹啓

樂羣書塾啟館告白

樂盤書塾現在文武廟側樓梯街上蓋美華會禮拜堂樓上
教課學童茲於來年仍照改良新章教課英文商學其章程
已編列成帙如欲知詳細者請到本書塾取看本塾擬於來
年正月十七日啓館如欲就學所於啓館之前來塾掛號以
定位次庶免額滿見遺此佈

光緒三十年 十二月十四日

莫禮智謹識

廣學書屋告白

當今之時非知英文無以處世不明漢文無以立功不盡專勤無以成學故非夜以繼日月以繼年未易成其功也今有廣學書屋設在城隍街口即百步梯頂日夜教習英文算學地理番釋等件此志不容少懈也而再不辭跋涉故不惜重資特往省城聘請何卓羣夫子貢名成杰專講時務經書策論信札漢文等件誠爲後學進益成名之本庶幾西學兼漢學之益一年致數年之功學者宜奮速臨門庶不失去其美機也本書屋定於元月十五日開館如欲知館內規章若何請到本書屋取看便知如有志來學者請早日掛號誠恐滿座致嘆官牆外望矣此佈

光緒卅一年 元月 初五日 廣學書屋主人謹啟

和發銅鐵洋貨

啓者本號自辦外國各款漆油帆布油繩鋼纜鐵鑽大小鋪
鍊水氣銅鐵洋貨船上車房器具一切俱全 官商賜顧請
移 玉至香森中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷
庚子年 五月初四日 和發號謹啓 丑辰

同益延壽保及火燭保險兼
按揭滙兌積聚生財有限公司

設者本公司實備資本銀壹百萬員專保人壽及火燭無
 外之虞兼辦積聚生財及滙兌各事銀兩所有各款章程
 其妥當 諸君光顧請移 玉趾德輔道西門牌第壹百七
 拾貳號本公司總寫字樓處外埠及內地則由本公司分局
 處接辦仰祈留意不勝欣幸此佈
 光緒三十拾年 元月 初五日 總司理人劉孟平謹啟

軒利呢素雀巢牛奶

啓者英美美國所製之雀巢煉牛奶糕各大醫家許爲世間最
最有益牛奶能令兒童強壯本局爲世間最大之製造牛奶
行共有製造廠九間分設在英美德瑞士國及別處用工人



三千二百名貨至美而價至廉消行至遠 諸君不宜購用
別家牛奶糕必取雀巢牌者方可以其子嬰孩及衰弱者最
爲適用且能貯久不壞各店俱有發售 諸尊光顧請爲細
別優劣方知鶴巢牌之牛奶遠勝別牌也
甲辰年 四月 十八日 美國軒利呢素啓

胡氏西法接生

胡王氏女師在本港國家醫院
專習看護產婦之學業已有年
工夫純熟人復穩練經蒙 政
府給發憑照准執接生之藝現
寓西營盤第四街十三號樓上
諸君慶兆宜男盍往邀請果理
堪信妥當或到中環得足笠街
十二號敝館掛號亦無不可特
此佈聞 一三士



香港代理人屈臣氏大藥房

啟者本號自辦外洋軍裝各式新欸快鎗及軍中器械俱
如有各鄉圖樣照探辦者價甚相宜如蒙 官商光顧
至香港上環大馬路門牌第二百二十七號本店面議是
此佈 光緒卅一年 元月初五日

新到壹庄上等星香 每打貳拾員
蕉油

啓者本號自辦上等足力
硝磺及製造荷蘭水之香
沙土油 桑子油 及各
木蓋白蠟線 錫薄每磅
精材料等貨發售經已多
變無欺甚買價銀額外相
貴客光顧請至本號面議
香港中環蘭桂坊十八號
省城大新街瑞南約

承股告白

胡檢思堂謹此山歐陽廳歐陽榮德堂歐陽德勝等另
與廣永和股內人合做上海庄生理截至光緒三十一年結月
止今歐陽慎來堂胡檢思堂歐陽廳等走圖別業自願將名
下股份退出與廣永和股內人承受是日登報核算本堂交
兌清楚廣永和所有欠各號揭項借項與及各雜來往相欠
等情俱歸廣永和支理日後生意盈虧與歐陽慎來堂胡檢
思堂歐陽廳等無涉特此聲明以免後論

光緒三十一年正月廿七日

退股告白

1990

胡天鰲醫生

假
大
自
然

乙巳年三月初一日
香港華字日報附錄

二月初一日 本館謹啟

山何醫士創設
三十五年有餘
馳名歐美及遠

東分設支局於各埠又在日本設局已閱
兩年現設駐中國總局於香港以便內地
各處購電帶力是電帶者山甸醫士靴襪
力是爲電帶之始祖其從來出售於遠東
及中國者亦以此爲最先真能療疾防
患自然無害痊愈之後不須佩用山甸
醫士所著天然健體一書增訂改良爲電
學最善之書詳言天然之法能醫百病又
述電氣優何發見並有握要良言老少
男女以康強延譽之方此書附有證書
譯作漢文如欲取閱者請將姓氏里居
達自電寄送不取分文○山甸醫士靴襪
力是電帶能治腦筋腦部腎肝膀胱等病
腹痛食滯大便秘結小便虛急脊骨酸
風濕四肢麻木脚氣症失陰陽元力遺精
與癱末老先衰及各種婦科頭痛白帶
經不調過勞酒色過度洋痺癱瘓等患其
而諸般險怪難症藥石無靈者電帶亦可
奏效

山甸電氣公司主人鑒
 兩垂承寄不靴力是電帶一具以此
 症夙於醫美日本馳名製造精良試驗等由
 部堂具見貴公司製為佩慰該衛生
 病之法悉心講求深為佩服茲將該帶
 法試用法恐有誤驗現商需購買八具即
 照數寄下該值容當照辦此布復頌
 頌日祺
 兩廣總督部堂岑
 山甸電氣商會台鑒
 敬復者前承
 靴力是電帶二條暨書數本旋接
 緘并提單一紙承悉一一就推望隆
 會昨已按法施用功效異常佩德勿
 謹誌書紳之感奉酬無物莫申報效之佳
 如有友人需用自當代為招徠以彰
 效用布謝忱專此敬請
 督閩浙使者李興銳拜啟
 ○本公司早九點開門至下午五點半止
 如欲取新編之書者請聲明得閱何報
 如欲購自何人
 香港中環皇后大道三十四號二樓
 乙巳年元月某日 山甸電氣公司謹

鐵石案 續稿

心靈空間

忽見屈從內倉倉皇而去其時店人仍見其手持鑽石林列即往報捕捕房云云

此等口供現有三人肯爲証人而林列所稱則曰屈似曾相識者本月某日屈到余店問買鑽石否又將包解開視觀其石約值金一千五百磅余聞其從何而得答曰余弟由南非洲帶回者余又問曰令弟何名曰禾加屈余審其答語時似有嗔喘之狀乃曰吾恐汝之石來歷不明屈答曰無碍余又曰此石來歷或是妄言然汝肯表白於捕捕人否屈聞此言驚惶異常遂願即將石賣出以取千五百磅金余不允屈突撲前來伏我於地而出及後捕人以余到屈時見其面貌失色緝捕人問其鑽石在何處何屈不肯多言祇謂余說謊耳緝捕即行全屋搜查竟不得石又云聞屈近日在某處因生意失利所有之資盡行虧折云云

弗良多敦讀畢以紅筆圈起數行將紙置桌上靜坐閉目再三思之自謂曰案情雖明白余恐難以爲斷惟察屈之容貌料非其罪也弗見屈面目與己相同故立意力爲之設法迴護再三讀其口供無從入手遂決意親往獄中見屈訊問詳細翌日果由獄官取得執照往見屈屈曰余料君必來也弗曰汝見余之面貌與汝之貌相同否屈曰不知也但在堂上首次見君時僕知君有助我之意言畢泣涕弗曰不必悲苦請將詳細告我吾料此非汝之罪也言罷弗坐於床上屈曰何以告君弗曰余續一訊問汝從而答之便可屈諾弗曰証人中有無謊言者曰有林列是也弗曰早料是他又問曰當日汝因何事到何飛店屈聞言失色而不敢言弗曰汝實直言不富隱諱屈曰僕欲言而不敢言者所言之事將有累吾也君既悅意相助我又不妨直告僕實因有要事急欲得鉅資以濟周急而營謀生意反爲失利將僕所有之金盡行虧折從此立意遠行欲籌盤費數磅耳

未完

井上哲

在山泉詩話

在柏林時日本文士多往來游宴有哲學博士井上哲思稱
莫逆井上字君迪挾書百篋著作千編能以英德法語演說
年僅三十而勛學博涉無出其右德人皆稱之曰井上先生
與余同爲東校長鄰居三年歸又同舟海外文字緣誼以佛
氏必非無因者生平最深哲學所論見吳攄甫京卿東游議
錄復有巽軒詩文二卷詩皆少作蓋井上不欲以詩名也茲
錄其數首亦清新可誦夜歸云雲掠寒蟬走長空忽遇松
聲疑鬼喚茅影怪人招環寺圍邊路破村林外橋時應過夜
半處處聽鳴泉曉眺云一杵疏鐘遠夕陽沈寥花漁翁猶未
去水底納殘霞曉步云遠樹籠君翠歸雲帶夕暉收竿人已
去白鷺占苔磯郊行云草埋幽徑泣潛蛩秋色深邊少客吟
廢寺門前殘照冷暮風吹碎木芙蓉村夜云庭荒絡繹咽殘
籬祇有秋風繞屋吹一夜空階疑月色寒花狼藉白胡枝又

第一	第二	第三	第四	第五	第六	第七	第八	第九	第十
蝦自不湯	番椒魚	煎羊排	露會鷄	局會且	燴上海水鴨	給火雞	凍肉	油蝦飯	大書五點至九點每位收銀壹員
第十一	第十二	第十三	第十四	第十五	第十六	第十七	第十八	第十九	第二十
給英仔	煎天布	煎魚	燴牛	之	雞	雞	雞	雞	雞
給英仔	煎天布	煎魚	燴牛	之	雞	雞	雞	雞	雞

溫厚賴所製之參茸丸。性
和開胃消食。無燥熱之
性。令人強健。用水沖服。極
易誠爲養生中之精品也。
且價值相宜。遠勝他藥。
皆有寄賣。請嘗試之。

本公司現代理美國大北輪船公司之船

一曰德高大 *Big Dipper* 均爲來往香港合路關稅主
 本等埠而設也其船牌註三萬零七百二十八噸
 萬八千墩而客位則能容頭等客二百五十人二等
 三人三等客一千五百人計船身長則有六百三十
 十三尺半深五十六尺以東西洋汽船而論可稱大
 至若船上之招呼輪機之穩固總使驚濤駭浪亦不
 夷 貴客欲赴美國內埠或搭貨物則有大北
Railway 與北太平 *Northern Pacific Railway* 兩車路代
 均甚快捷照料妥安統計美利素大船日開可抵港
 中幹取行 各貨號如欲搭客附貨請移 玉到本
 房面議謹此預聞
 光緒卅二年 正月廿九日 日本郵船